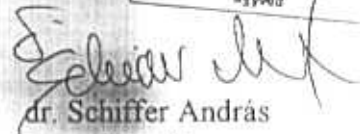


Tisztelt Fővárosi Bíróság!

Energia Klub  
(1056 Bp., Szerb u. 17-19.)

felperes

képv.:



Dr. Schiffer András  
ügyvéd

(Schiffer és Társai Ügyvédi Iroda - 1027  
Bp., Margit krt. 50-52.)

SCHIFFER ÉS TÁRSAI ÜGYVÉDI IRODA  
1027 Budapest Margit krt. 50-52.  
tel: 212-69-96, telex: 20-1111  
fax: 18095027  
Dr. Schiffer András  
ügyvéd

BUDAPEST  
24965  
2005-04-29  
KERESETE  
MELLÉKLET  
TÖRTÉNY  
az

Országos Atomenergia Hivatal  
Nukleáris Biztonsági Igazgatóság  
(1539 Bp., 114.; Pf. 676.  
1036 Bp., Fényes Adolf u. 4.)  
alperessel

szemben

közérdekű adatok közlésére kötelezés  
iránt.



## SCHIFFER ÉS TÁRSAI ÜGYVÉDI IRODA

1027 Budapest Margit kft. 10-52. 1. em. 12. telefonsz.: 225-73-40. telex: 712-ES-56

Dr. Schiffer András  
ügyvéd

Dr. Bólyai János  
ügyvéd

Dr. Szikinger István  
ügyvéd

Dr. Tuza Péter  
ügyvéd

Fővárosi Bíróság

tárgy: kereset

Tisztelt Fővárosi Bíróság!

Alulírott Energia Klub (1053 Budapest, Szerb u. 17-19.) felperes, kívüljegyzett jogi képviselőnk útján, a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. tv. (Avtv.) 21. § alapján

### KERESETET

terjesztünk elő az Országos Atomenergia Hivatal Nukleáris Biztonsági Igazgatóság (1539 Bp., 114., Pf. 676; 1036 Bp. Fényes Adolf u. 4.) alperes, mint adatkezelő szerv ellen és kérjük a T. Bíróságot, hogy kötelezze alperest

a Paksi Atomerőmű 2. sz. blokkján 2003-ban történt üzemzavar kárelhárítására vonatkozó, Paksi Atomerőmű Rt. által benyújtott engedélykérelem közlésére (Avtv. 21. § /7/ bek).

Az Avtv 21. § (4) bek. értelmében jelen perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. Felek között közvetítői eljárás nem volt és jelenleg sincs folyamatban

#### Indokaink:

1. Az 1996. évi CXVI. tv. és a 114/2003. (VII. 29.) Korm. r. értelmében, alperes hatáskörébe tartozik a tárgybeli kárelhárítás hatósági engedélyezése.

A Paksi Atomerőmű Rt. (PA Rt.) engedélykérelmet terjesztett elő alperesnél, mint elsőfokú hatóságnál a 2003-as INES 3-as üzemzavar következményeinek felszámolására.

Felperes 2005. március 04. napján – az Avtv. 19-20. § alapján – fordult a per tárgyát képező engedélykérelem, mint közérdekű adat megismerése iránti kérelemmel alpereshez. Felperes a kérelem megtagadásáról szóló alperesi közlést 2005. április 05. napján vette át.

Alperes a kérelem megtagadását saját maga érdemben nem indokolta, hanem a PA Rt. álláspontjára hivatkozott, miszerint az engedélykérelem üzleti titkot tartalmaz és szerzői jogvédelem alatt áll. Alperes a megtagadás indokaként jogszabályi helyet nem jelölt meg.

2. Álláspontunk szerint, a per tárgyát képező engedélykérelem közérdekű adat (Avtv. 2. § 4. pont), melynek nyilvánosságát az Alk. 61. § és az Avtv. 19. § (1)-(2) bek. írja elő. Megjegyezni kívánjuk, hogy a per tárgyát képező dokumentáció a hatósági eljárás anyagához való csatolás

előtti adatkezelési fázisban is közérdekből nyilvános adatnak (Avtv. 2.§ 5. pont) minősült, az alább részletezésre kerülő okokból.

- 2.1. A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. tv. (Kvt.) 2.§ b); 4.§ f) és i); 28.§ és 32.§ nyomán a per tárgyát képező dokumentáció környezetre vonatkozó tényeket, adatokat tartalmaz. A Kvt. 12.§ értelmében, mindenkinek joga van a környezetre vonatkozó tényeknek, adatoknak a megismerésére, függetlenül az adatkezelő személyétől. A 2001. évi LXXXI. tv. (Aarhusi Egyezmény) 2. cikk 2.-3. pontja értelmében a per tárgyát képező dokumentáció környezeti információnak minősül. Az Aarhus-i Egyezmény 1. cikk és 3. cikk 9. pontja biztosítja minden egyén számára a környezeti információk megismerésének jogát.

Az Adatvédelmi Biztos 935/K/1998. sz. ajánlása – az Európai Unió 90/131 sz. direktívájára hivatkozva – kifejti: „A környezetet veszélyeztető tevékenységgel kapcsolatos információk (...) »minősítetten közérdekből nyilvános« adatok, mert az ilyen tevékenység hatásai országhatárokon túl mindenkit sújthatnak, a még meg sem született generációkat is”.

- 2.2 A per tárgyát képező engedélykérelem nem csupán környezeti adat, információ. Az állampolgárok ennek ismeretében alkothatnak megalapozott véleményt arról, milyen anyagi erőforrások szükségesek az állam, ill. az állami tulajdonban álló PA. Rt. részéről a környezeti kockázatok kiküszöböléséhez.

„A közügyek bonyolultsága miatt a közhatalmi döntésalkotásra, az ügyek intézésére gyakorolt állampolgári ellenőrzés és befolyás csak akkor lehet hatékony, ha az illetékes szervek felfedik a szükséges információkat” /32/1992. (V. 29.) ABh./

3. A közérdekű adat megismerésére irányuló kérelem teljes megtagadását a szerzői jogra, ill. az üzleti titokra történő hivatkozás az alábbiak miatt nem indokolja.

- 3.1. A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. tv. (Sztj) 1.§ (2)–(3) bek.-re, valamint (6) bek.-re figyelemmel kétséges, hogy a per tárgyát képező dokumentáció teljes egészében szerzői jogvédelem alá tartozik-e. Különösen kétséges egyes számítások és mérési eredmények szerzői jogi státusa.

Ha és amennyiben a per tárgyát képező engedélykérelem – részben vagy egészében – szerzői jogvédelem alá tartozik, a szerzők esetleges, a mű nyilvánosságra hozatalát (Sztj. 10-11.§) tiltó nyilatkozata az Avtv., a Kvt. és az Aarhus-i Egyezmény hivatkozott szabályaiba ütközik, s így semmis (Ptk. 200.§ /2/ bek.). Ha a szerzők egyáltalán nem tettek nyilatkozatot a nyilvánosságra hozatalról, úgy az Sztj 10.§ (3) bek. értelmében hozzájárulásukat megadottnak kell tekinteni.

- 3.2. Az üzleti titok szabályaira – az Avtv. 19.§ /9/ bek. alapján – a Ptk. 81.§ irányadó. A Ptk. 81.§ (3) bek. szerint nem minősül üzleti titoknak az állami vagyon kezelésével, hasznosításával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. Ilyen törvény: az Avtv., a Krt. és az Aarhus-i Egyezmény.

A nyilvánosságra hozatal nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így pl. know-how-hoz – való hozzáférést, amelynek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelemmel jár, de kivétel a korlátozás alól: ez sem akadályozhatja a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

Alperes (ügyfele) nem is valószínűsítette a 81. § (3) bek.-ben írott aránytalan sérelmet, s a teljes megtagadás semmiképpen sem áll összhangban a (3) bek. utolsó fordulatával.

Az Adatvédelmi Biztos 761/H/1997. sz. és 778/A/1997. sz. jelentései kimondják a környezeti adatokhoz való szabad hozzáférés elsőbbséget élvez az üzleti titok megőrzésével szemben.

- 3.3. Az Aarhus-i Egyezmény 4. cikk 4. pont e) alpontja a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat, d) alpontja a bizalmas üzleti információkat valóban a megismerés korlátjaként állapítja meg. A d) alpont azonban hozzáfűzi: „e körben azonban a környezetvédelem szempontjából releváns kibocsátási adatok nyilvánosak kell, hogy legyenek”. A 4. pont azt is kimondja, hogy a korlátozás okai szűken értelmezendők.

A 4. cikk 6. pont arról rendelkezik, hogy amennyiben a 4. pont miatt a nyilvánosságra hozatal alól mentesülő információ bizalmas jellegének megsértése nélkül különválasztható, a hatóság a további, nem bizalmas részt köteles az igénylő rendelkezésére bocsátani.

A 6. cikk 6. pont f) alpont úgy rendelkezik, hogy a 4. cikk 4. pontja alá eső információk esetében is köteles az illetékes hatóság biztosítani a nyilvánosságot azoknak a főbb jelentéseknek és állásfoglalásoknak, amelyeket a nemzeti jogrendszer alapján az ügydöntő hatósághoz eljuttatnak.

Fentiek alapján kérjük alperes kötelezését a petitumban foglaltak szerint!

Az eljárás az 1990. évi XCIII. tv. 57. § (1) bek. o) pontja alapján illetékmentes.

Budapest, 2005. április 25.

Tisztelettel:

felperes